BRUXELLES

SOUS

LA BOTTE ALLEMANDE

par Charles TYTGAT

1^{er} juillet 1918

Ravitaillement pour la quinzaine : 300 grammes de céréaline et 300 grammes de graisse. — On vole et on pille partout. N'est-ce pas légitime ?

Toujours pas de légumes et pas encore de pommes de terre nouvelles, sauf en fraude et à des prix qui varient de 4 fr25 à 4fr75 le kilo.

Dans la province d'Anvers, où les Allemands ont autorisé l'arrachage dès le 17 juin — depuis le 15 juin, la ration de pommes de terre a été réduite, à Berlin, de 7 à 3 livres par semaine et par tête, nous ont appris les journaux allemands —, on en charge chaque jour des centaines de wagons qui prennent directement la route de l'Est. Dans les autres provinces belges, l'arrachage n'a été autorisé que le 25, mais aussitôt la rafle a été si complète que jusqu'à présent nul n'a goûté de pommes de terre qui n'a pu passer par les exigences des paysans-accapareurs. Et cela, les riches seuls peuvent le faire.

(page 465)

http://uurl.kbr.be/1008367?bt=europeanaapi



Notes de Bernard GOORDEN.

L'illustration du paysan-accapareur est une caricature (plume et pinceau, encre de Chine et aquarelle, signée René (Barbier), faisant partie des « Archives de guerre » et figure en page 53 du dossier coordonné par Kathleen DEVOLDER, avec la collaboration de Bernhard SYMOENS: La Belgique occupée 1914-1918 (Dessins, estampes et photos des archives de la guerre conservées

aux Archives générales du Royaume); Bruxelles, Archives générales du Royaume; 1998, 79 pages. (dossier accompagnant l'exposition du même nom; publ. n°2776; 12,50 €). Il fait partie des publications des Archives de l'État sur la Première Guerre mondiale que l'on peut commander à l'adresse:

http://www.arch.be/index.php?l=fr&m=ressources-en-ligne&r=premiere-guerre-mondiale&sr=publications-sur-la-premiere-guerre-mondiale

Ce dossier, constituant une bonne synthèse, devrait figurer dans la bibliothèque de toutes les écoles secondaires car il serait utile pour un cours d'éducation à la citoyenneté.

Voyez ce qu'en disent en date du 20 juin 1918 Louis GILLE, Alphonse OOMS et Paul DELANDSHEERE dans 50 mois d'occupation allemande:

http://www.idesetautres.be/upload/19180620%2050 %20MOIS%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf L'arrêté relatif aux pommes de terre (du 5 juin 1918), « Bekendmaking betreffende vroege en late aardappelen » (pages 221-222), est repris, en langue néerlandaise, notamment dans Législation allemande pour le territoire belge occupé (textes officiels; Huberich, Charles Henry; Nicol-Speyer, Alexander; La Haye, Nijhoff; 1918, 536 pages; volume 15; Flandre: 2 avril-29 juin 1918, N°32-63; Wallonie: 2 avril-28 juin 1918, N°26-53), à la date du 15 juin 1918, N°59:

https://ia801406.us.archive.org/8/items/lgislationalle15hubeuoft.pdf

La hausse des prix, surtout du prix des vivres, a

été sensible en Belgique à partir du printemps 1916 (15 avril). On trouvera infra un tableau indiquant, pour toute une catégorie de produits et de marchandises, la progression mensuelle de ces prix depuis cette époque jusqu'à l'armistice (15 novembre 1918).

Le tableau provient du volume 4 (1918, après la page 518) de <u>Louis GILLE</u>, <u>Alphonse OOMS</u>, <u>Paul</u> **DELANDSHEERE**: Cinquante mois d'occupation allemande; Bruxelles, Librairie Albert Dewit; 1919, 2146 pages (4 volumes):

http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k373383x/f1.image

Pour la lisibilité (et la rapidité d'accès), nous en avons mis à disposition une reproduction au lien : http://idesetautres.be/upload/HAUSSE%20PRIX% 20PENDANT%20GUERRE%2019160415-19181115%2050%20MOIS%20OCCUPATION%2 OALLEMANDE%204%20519.jpg

LA HAUSSE DES PRIX PENDANT LA GUERRE

La hausse des prix, surtout du prix des vivres, a été sensible en Eclgique à partir du printemps 1916. On trouvera ci-dessous un tableau indiquant, pour toute une catégorie de produits et de marchandises, la progression mensuelle de ces prix depuis cette époque jusqu'à l'armistice.

	PRIX nyant la guerre (15 juillet 1914)	15 avril 1916	15 mai	18 juld	15 juill.	15 2001	15 sept.	15 oct.	15 nev.	15 déc.	15 janv. 1917	15 févr.	15 mars	15 avril	15 mai	15 juin	15 Juill.	15 soût	15 sept.	15 oct.	15 nov.	16 déc.	15 jany. 1918	15 16vr.	15 mars	15 avril	15 mai	15 juin	15 juill.	15 noût	15 sept.	15 oct.	15 no
Viande de beuf	2.58 te kilog.		10.00	10.00			8.00	7.00	7.50	7.00	8.00		9.50	11 00	14-00	14.00	16.00	16.00	16.00	15.00	14.00	1200	15.00	18.00	21.00	23.00	00.50	37.00	28.00	00.00	24.00	20.00	11.6
Veau	2.80	6.50	6.50	6.50	7-00	Defruse de tuer	8.00	8.00	vable	-	-	abstage interdit	-	9-00	13.00	14.00	abatage intendit	-	-	-		-	-		21.10	23.00	26.00	30.00	28.00	22.00	24.00	20.00	11.0
Viande de pore	2.00	7.50	7.50	9.00	8.00	8.80	10.00	10.00	10.00	9.60	10.00	13.00	15 00	16.00	18.00	19.00	10.00	00.00	OF 00									00.00	20.00	20.00			
Lard funé	2.40	8.00			9.00	10.00			11-00					17.00			20.00	25.00	25.00 30.00	28.00	28.00	2 00	24.00			30.00		30.00	30.00	30.00			20.0
Mouton	2.50 —	7.00	8.00	8.00	8.00	7.00	6.50	7.00		7.50	7.50		10.00	12.00	14-00	14 00	15.00	15.00		1.75	14.00	18 00	14-00	17.50	20.00	22.00		38.00	40.00	24.00	40.00		24.0
								_												obtalette					20.00	00.34	20.00	30-10	30.00	24.00	21.00	20.00	16.0
Pain	0.30 —	0.15 ation de	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15	0 15	0.17	0.16	0.19		0.15	0.15	0.16	0 16	0.16	0.19	0.19	0.19	0.22	22	0.22	0.22	0.18	0.17	0.17	0.17	0.18	0.19	0.25	0.29	0.5
Tall	0.24 le litre	930 gr. 0.32	0.34	0.35	0.36	8.36	0.36	0.38	0.40	0.40	0.45	300 gr.	0.78	0.80	200 gr.	0.05	0.01	0.01		-		-			≨63 gr-						300 gr.	330 gr.	330 g
Pommes de terre	0.12 le kilog.	_	0.70	0.70	0.30 le kilog	0.30	0.15	0.15	0.70	- 0 10	0.65	1.00		2.00	2.80	0.65	0.64	0.64	9.50	2.50	0.95 2.00	1 70	1.20	1.25	1.30		1.35			1.35			
	0.0000000000000000000000000000000000000	valves	en secret p. petites nuanticés	100000	o ration to 300 gr.		dans les		eachette								daza les magasins commun.	to killog.	te killeg.	2.100	4,00	1 20	1.80	2 00	2.45	2 75	3.50	3.80	2 75	3.00	2.00	1.00	0 (
Beurre	3.50 -	7.50	7.50	7.80	8.00	6.50	10.00	10.00	12.00	14-00	14.00	18.50	18 00	18 00	20.00	15.00	20 00	frante 24.00	fraute 28.00	07 00	25.00	04.00	-		_						i and		
OKufs	0.12 pièce	0.23		0.28	0.31	0.34	0.35	0.38	0.48	0.55			0.36	0.48	0.55	0.58	0.63	0.65	0.70	0.80	1.05	0.95		35.00 0.80	35.00	38.60	32.00	25.00		34.00			24.6
Bière	0.15 la bout 11.	0.28	-	-		-	-	0.36		-	0.40	0.40	-	-	_	0.50	0.50	0.50	0.50	-	-	700	7.10	0.80	0.85	0.90	0.50	1.30	1.40	0.50	1.50	1.53	
Café	3 00 le kilog.	8.00		8.00	9.00	10.00	12.00			16.00	16.50				23.00	23.00	26-09	50.00	50-00		55.00		60.00	60 00	60.60	54.00		60.00	60.00		85.00	75.00	
Sucre blane	0.61 -	1.00	introo-	3.28	4.50	4-60	4.60		in trou-	3.50 ea poudre	-	8.00	8.00	8.75	10.00	8.50	10.00	10 00	12.00	12.00	14.00	14.00	15.00	16.00	16 00		16.00	16.00	18.00	18 00	8.00		
								par mois pour l fr.							-	0.0					2							Lucia					
Cassenade	0.80 —	1.20	-	-	-	-	-	4.80	introu-	5.00	-	varios-	-	7.90	8.60	introu- vable	-	-	9.00	9.00	9 00	9.00	9.00	8.00	16 00	16.00	-	16.60	18.00	18.00	8.00	6.00	6.0
Sirop	1 00	2.00	2.00	2 25	2.40	2.40	2.60	3.00	3.50	4.00	6.00	6.00	6.00	7.00	7.00	7.00	strou-	7.50	8.00	8.00	9.00	9.00	8.00	9.00	9.20	9.20	9.00	9,00	9.00	_			
Pétrole	0.15 le litre	introo-	-	-		-	-	10.00	-	10.00	-	14.00	-	-	-	introu- vable	-300	-	-	_	18.00	18.00		20.00	20.00	0.20	0.00	0.00		9 00	9.00		
Riz	0.80 le kilog.	2.50	3.50	3.50	3.50	3.60	3.60	3.60	3.60	5.00	6.50	6.25	6.50	8.00	9.00	12.00	Vente	-	-			-0.00	10-00	20.00	_	-	-	_	-	22.00	12-00		10.6
Pois	0.50	1.50	1.60	1.80	2.00	2.00	2.50	3.00	3.60	5.00	6.00	6.00		8.00	9.00	12.00	interdite			15.00	70.0	10.0			15.00		18.00	18.00	18.00	18.00	24.00	-	
Haricots	0.70 -	2 00	2.00	2.00		2.00	2.00	2.00	3.60	5.00	6.00	6.00		9.50			vable	-	15.00	15-00	12.00	12.00	14-00	14.00	16.00	12.00	9-00	15 (0)	13-00	10.00	11.00	7-00	5.1
Macaroni	1.05 -	4.50		4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	5.00	6.00	5.75	6.50	8.00	16.00	12.00	id.	-	16.00	16.00	13.00		14.60		16.00		9-00	15.00	13.00	10.00	11.00	7.00	5.1
Chocolat	5.00 -	8.00	8.00	9.00	10.00	12.00	12.00		16.00	16.00	16.00		20.00		33.00	35.00	50.00	55.00	65.00	65.00	65.00	65.00	17-00 65.00	15-00	16.50	16.50	-	18.00	-	18.00	~	-	-
Caeao	4-50	10.00			10.00	12-00	12.00	12.00	16.00	16.00	16.00	18.00			43.00	50.00		55.00	65.00	65.00		70.00	70.00	70.00	70.00	80.00			110.00				70.4
The de Chine	5.00 -		13.00	0.35		16.00	16.00	16.00	20.00	28.00	39.00	30.00			-		50.00			100.00		100.00				112.50	112.50	115.00	120.00	100.00		160.00	20.0
Allumettes	0.10 le paquet 0 45 le kilog.	0.35 5.75		6.00	7-00	7.60	8.50	0.35 8.50	0.25	0.50 16.00	0.50 18.00	0.55	20.00	20.00	0.55	0.55	0.50	0.45		1.18		0.95		1.00	1.50	2.25	2.25	2.25	2.50	2.25			
Bougies.	1.70 —	8.00	8.00	9.00	9.00	0.85	11.00			10.00				20.00		16.00	vable	-	20.00	29.00	23.00	23.00	24-00	-	_	25.00	-	25.00	27.50	30.00		-	12.0
	300700		300000			l hougie ordisalre		11.00	12.00	-	1.50 1 bougie ordinaire	1.75 la bougie	Is borigie	-	=		2.00 la hougie	1.50 petita bougie	1.75 petits bongie	1.75 pesite bougie	2-25 petite bengie	2.25 petite tougle	2-50 petite bongie	2.50	2.50	2.50	2.50	-	-	2.50	-	3.50	-
Poitre	2.20 — 0.66 —	17.00	17.00	17.00				17.00	-	20.00		45.00		45.00	50.00	50.00	50.00	50.00	55.00	55.00		60,00	60.00	100.00	100.00	110.00	110.00	300.00	-	-	-	300.00	380.0
			1.10	1.50	1.85	1.60	2-00	2.00	-	4.00	4.00	4.00	4.00	5.00	5-00	4.00	5.00	vahle	12.00	10.00	14.00	7.00	7.50	7.50	7.50	8.50	8-50	8.50	8.50	8.50			
Farine de froment	0.30 -	2.00	2.00	-	-	-	-	4.00	5.60	-	-	5 60	6 00	7.00	10.00	10.00	10.00	10.00	12.00		10.50	12.00	12.00	12.00	12.00	12.00	15.00	15.00	18.00	18.00		5.00	-
Fromage de Hollande	2.50 -	6.00	6.00	6.20	6.20	6-60	6-60	1.00	0.90	-	about about	1.80	2.00 11.50	2.00	3.60	-		2.00	3.50	3.25	3.00	3.00	3.60	3.00	2.50	2.50	4.00	~	3.00				1.5
Fromage de Gruyère	3.00 -		-	0.20	0.20	0.00		vable	40.00		n'est plus importé		11.00	-	-	-	16.00	-	-	-	25.00		25.00	~	-	100	-	-	22.50		-	-	-
Huile d'olive	2.75 le litre	18.00	25.00		-	-	=	10-50	12.00	12.00	13.00	18.00	-	24-00	24-00	30.00	-	-	-	-	-	-	-		-		-	-	-	-	-	-	-
Bulle d'arachides	1 50 -	10.50	14.00		14.00	11.00	14.00	14.00		_		-		-		vable			_	-	_	100.00	-	-	60.00	-		-	-		85.00	-	-
llutte de foie de morue	3.00 -	10000000			14.00		14.00	14.00	-	-			-	_	-	mable	-	-		-	25.00			-	40.00	-	-	-	-				-
	in the same of the	12.00	12.00		~	-	-		-	-	-	12.00		-	-	vable	-	-	-		-74.0	-	-				-	-	1=	-			-
Ruite de lin (pour printure) Ruite de graissage	0.70 — 0.60 —			-	-	~		16.50		-		24.00	-	-	-	-	-	-	25.00	-		-	-	- 1	-		-	-	-	70.00	-	-	=
Une raie	3.01 -	-		10.00	8.00	plus de	-	9.00	-	-	12.00	pous do		-	-	pas de	-	-		-	-	-		-	_	-	-	-	-	10.00	-	-	=
	30 francs				- 1	jedssig		_		_	le silog.	bonzen	-			poisson	6.00	-		-	-	-	me	- 1	-	-	146	-	-	-	-	-	-
Une paire de bottines d'hounne . Assidon	0.75 le kilog.	-	100	-	45 00	4.80		4.80			-	60.00		75.00	-	-		100.00		-		150.00		200.00	200.00	200.00	225.00	-	250.00	-	275.00	250.00	925 0
Talor de la Semois	3.00 -	4.00	5.00	6.00	6 00	8.00	4-80 8-00	9.00	4.80	5.00	5-00	8.00	8.00	16.00	-	8.00	8.00	25.00	25.00	25-00	-		36-00	36.00	50.00	60.00				65.00	65.00	-	-
Sel de soude	0 08 -	-	-	-	7	~	0.55	0.60	0.60	0.90	1.00	1.60	1.60	1-10	1.50	1.50	1.50	20.00	28.60	1.50	32.00 1.75	33.00	35.00	38.00	48.00	-	50.00		100.00	100.00	-	70.00	
Pain d'épices	1.20	-	-	-	2 20	4.00	5.50	6.00	introg- vable	-	10.00	11.00	11.00	1I-00		satron-		1.00	1 00	1.00	1.75	1.75	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2-00	2.00	2.00		-	2.0
Moutanle	0.15 le verre	-	-		-	-	-	0.35	-	_	=	0.50	-	=	0.50	D.60	0.60	0.60	0.50	0 50	0.60	0.60	0.80	0.80			-	-	-	-	-	-	-
Sire	3.25 le kilog.	-	-	-	= 1	-	-	9.00		-	- 1	30.00	-		25.60	27.00	-		24.00	- 0 30	25.00	0.00	0.80	0.80	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	-		0.85	-
Melange pour poules	0.25 - 1.50 -	-	-	-	0.60	0.70	0.80	1.00		-	-	-	-	-	-	-	- 1	1.80	1.80	-	-		-	-	40.00	3.00	-	=	-	-	-	-	-
Miel	5.00 —	= 1	-		-5-	-	-	5.00	7.00	8.00	10.00		10.00	8.00	10 00	18 00						20 00	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00	20.00	25.00	20.00	25.00	25.00	20.0
Sucuse famble	0 60 la boutelile	0.70	0.70	0.80	0.90	0.90	0.90	0.90	-	15 00	16.00	18.00	18 00	1 25	20.00	20.00		25.00	32.00	32.00	32.00	32.00		32.60	85 00	30.00	36.00	36.00	48.00	48.00	ma.	42.00	
hompogne Meet et Chanden	6.60 -	-	-	-	2001	-		25.00		_	-	30.00	=	1 23	=	1-40	-	2.00	2.50	-	-	35.00	3 00	-	3.50		5.00	-	-	6 00	-	4.00	6.0
No. of Mary	8.50 -	-	-		-	-	-	25.00	-	-	-		-						_	_	-	30.00	-	45.00	-	-	-	-	-	50 00	60.09	60.00	00.0
(on sulve liquesz de même valeur).											-	vable.	-	-	30.00	- 1	- 1	- 1	50.00	-	- 1		-	80-00	-	-	-	-	-	-	150.00		-
avon de toilette	0.30 la brique 0.10 le kilog.	-	-	1.00	1.50	1.30	1.50	1.60	3.00	-	-	3.90	4.00	-	-	-	-	-	-	-	5.00		-	5.60	5.00	-	-	-	in the	6-00	5.00	8.60	3.0
ieux journaux		-	= +	5.50	6.33	7.00	7.00	9.00	-	-	~	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	era .	-	-	-	-		0.00	0.20	0.0
ne bobine de til	0.30 la pièce	=	-		0.00	7.00		2.00	1.00	1.25	1.25	9.10		3.25	-		25.00		-	-	25.00		-		40.00	-	50.00		-	40.00	50.03		50.00
	2,40 le kilog.	-	-	_	-	-			2.27		A140	a mètre	3.25 la bobine	0.50	~	3 50	3.00	3.00	-	-	3.00	5.00	-	7.60	15.00	-	10.00	15.00	20.00	-	13.00	11.00	5.00
	0.45 le kilog.	-		=	-5-	-	=	-		5.00	-	-	200	100	-	-	-	-	***	-	me	\$100	-	-	200	-	-	-	-		-	-	-
	15 francs	-	-	-	-	-	=	-		60.00	_	-	-	-	7.3			-	-		7.00	9.00	-	-	-	-		-	-	·	2.50	2.50	-
								_		00.00	-	_	-	-	THE T	7. 1	-			-	-	-	75.00	-	Tree .	140.00			_		-	150.00	-
urbot	5.00 le kilog.	-	-		-	-	-	-	-	-		35.00	1		15m 13	-	_	-						-	_	2.40100	-	-	-	-	-		
	1.80 -	-	= 1	=	=7	-	-	=	= 1	-	12-60	20.00	=	-	E 1	-1.	=	-	=	-	-	***	=		-	-	10	-		=	=	-	-